



新聞公報

香港政府新聞處印發 · 皇后大道中 · 拱北行 · 電話：二八四二 八七七七

一九九六年三月二十六日（星期二）

目 錄	頁
布政司向新聞界發表談話	1
財政司向新聞界發表談話	1
政府就瘋牛症事件作出回應	2
政府委任新稅務局局長	2
外匯基金錄得穩健增長	3
行政局批准九巴加價	6
政府公布強制性公積金諮詢委員會名單	6
撲滅罪行委員會任命公布	7
香港為廣播機構提供最佳支援設施	8
九五年第四季綜合住戶統計調查報告現已有售及統計調查繼續進行	9
禁毒常委會支持加強藥物管制建議	10
駐港英軍神槍手射擊賽互較高下	11
教育署為自中國移居本港學童提供英國語文科剪裁課程	11
復活節假期郵遞服務安排	12
香港政府外匯基金票據投標結果	13
外匯基金運作	15

布政司向新聞界發表談話

以下是布政司陳方安生今午（星期二）在布政司署向新聞界發表談話全文：

布政司：今日我知道電台有報道指中方官員個別有些意見是關於主要官員的。這是一個重要的問題。我們目前仍未收到任何中方關於這件事的正式觀點。我相信在這個重要的問題上，中方如有意見，是會透過正式渠道知會我們的。我想澄清一下有關主要官員的資格問題，當然，在《基本法》及《聯合聲明》內已很清楚講述，我相信雙方一定會履行和照《基本法》的條文行事。大家亦知道中方及英方、港府亦屢次重申，對公務員方面應該盡量不影響他們對過渡及九七後的信心，而且延續性在公務員架構內亦是非常重要的。

完

財政司向新聞界發表談話

以下為財政司曾蔭權今日（星期二）下午在中區政府合署向新聞界發表談話的中文全文：

財政司：有關於今日新聞界的報道，有關這一個一九九七／九八年的預算案這個問題，有關其他的問題，陳太一會兒會說一些話。我相信我今日看了很多報紙上的報道，如果要個別有關報道作出回應的時候，我相信不是很適當。不過有幾點是很清楚，有關於一九九七／九八年預算案的安排。第一點就是，香港政府就會全力和中方的專家，會全力合作，製作這一個一九九七／九八年的預算案。這是十二個月的預算案，這一點是相當重要的，我們的兩方面的立場都是一致的。因為如果我們認為一九九七年過渡的時間，我們一定需要財政方面的、稅務上方面的，和金融上方面的，一定要很平穩地有所安排，亦都對於我們這一個長遠的經濟發展，這一個十二個月的預算案是十分重要的。有關於這一方面，我們準備在這一方面會盡量努力，會製作一份回應到香港人的意願，而且有助這一個平穩過渡的預算案。我亦都希望在這一方面會盡我們的所能，和中方達成共識。大家都知道預算案的批准，有關於預算案的批准，香港裏面有很明確的法律上的規定。這些法律上的規定，香港政府一定要遵從的。所以從這方面來看，我們一定會將一九九七／九八年的預算案，會從通常的程序呈交立法局來批准的。這一件事就會在明年三月就會這樣的。

完

政府就瘋牛症事件作出回應

就新聞界查詢有關海綿性腦病（又稱瘋牛症）一事，政府發言人今日（星期二）傍晚說：

「我們已再向世界衛生組織尋求意見，並正等候公眾衛生及獸醫專家在布魯塞爾就海綿性腦病進行進一步會議的結果。暫時我們建議批發商、零售商，以及酒店和食肆經營者在將冷藏牛肉出售予顧客前，註明產品的原產地。」

「只有百分之二至三入口到香港的冷藏牛肉來自英國，其餘來自阿根廷、澳洲、新西蘭及美國等地。」

「香港沒有從英國入口新鮮牛肉，所有在市場上出售的鮮肉都來自中國。」

完

政府委任新稅務局局長

政府今日（星期二）宣布委任稅務局副局長黃河生由本年四月二十四日開始接替歐陽富出任稅務局局長。歐陽富將於同日開始其退休前假期。

以下為兩人的簡歷：

歐陽富 OBE, JP

歐陽富現六十歲，於一九六五年加入港府出任評稅主任。經多次晉升後，於一九八五年升任為稅務局局長。他於退休時共服務港府超過三十年。

黃河生 J P

黃河生現年五十二歲，於一九六七年加入港府為工業助理員，一九六八年轉任助理評稅主任，並於一九九五年升至稅務局副局長現職。

完

外匯基金錄得穩健增長

香港金融管理局今日（星期二）公布截至一九九五年年底止外匯基金的未經審核業績。外匯基金的資產總值上升百分之十三點五，達四千六百零七億港元（一九九四年：四千零五十八億港元），作為評估金管局管理及投資表現的累積盈餘增長達百分之二十七。

正如財政司曾蔭權在預算案演辭中提及，外匯基金的外幣資產總額達五百七十二億美元，使香港在整體外匯儲備方面全球位列第七，人均儲備方面則名列第二，與一九九四年相同。

外匯基金的累積盈餘由一九九四年底的一千二百五十八億港元躍升至去年底的一千六百零一億港元，盈利增長達三百四十三億元。

香港金融管理局總裁任志剛表示：「三百四十三億港元的盈利增長，是歷年來我們錄得最大的增幅。一九九五年是美國債券表現特別出色的一年，無論任何年期的債券，表現同樣突出，整體回報率是二次大戰以來錄得的第三位最高。由於外匯基金的資產以美國債券為主，債券價格上升令我們受惠。」

任志剛強調，金融管理局貫徹其審慎管理外匯基金的原則，大部分資產均投資於固定收入工具。

不過，他指出，一九九六年的前景將不及一九九五年明朗。

任志剛說：「對於本年度利息水平的預測，眾說紛云，而美元強勢將會對我們美元以外的外幣資產有不利影響。」

「因此，雖然我們預期一九九六年外匯基金會進一步增長，但是大概不會有一九九五年這樣理想的回報。」

（下頁續附表）

外匯基金資產負債表

(百萬港元)

	1994 (經修訂)	1995	增長率
資產			
外幣資產*	381,233	428,547	
港元資產	24,617	32,181	
總額	405,850	460,728	13.52%
負債			
負債證明書	74,301	77,600	
財政儲備賬目	131,240	125,916	
流通硬幣	3,372	3,597	
外匯基金票據及債券	46,140	53,311	
銀行體系結餘	2,208	1,762	
其他負債	22,815	38,422	
總額	280,076	300,608	7.33%
累積盈餘	125,774	160,120	27.31%

* 一九九五年的數字是根據一九九五年的市場匯率1美元兌7.732港元計算。
 一九九四年的數字則根據一九九四年的市場匯率1美元兌7.737港元計算。

外匯基金資產負債表

	根據新會計政策計算*			根據舊會計政策計算	
	12/95 (未經審核) 百萬港元	6/95 (未經審核) 百萬港元	12/94 (未經審核) 百萬港元	12/94 (如以往公布) 百萬港元	6/94 (未經審核) 百萬港元
資產					
外幣資產	428,547	414,964	381,233	384,359	367,543
港元資產	32,181	32,052	24,617	24,126	20,782
	<u>460,728</u>	<u>447,016</u>	<u>405,850</u>	<u>408,485</u>	<u>388,325</u>
負債					
負債證明書	77,600	74,630	74,301	74,301	69,571
財政儲備賬	125,916	143,908	131,240	131,240	131,171
流通硬幣	3,597	3,332	3,372	3,372	2,573
外匯基金票據及債券	53,311	50,840	46,140	46,140	39,221
銀行體系結餘	1,762	2,247	2,208	2,208	2,858
其他負債	38,422	22,048	22,815	22,614	18,819
	<u>300,608</u>	<u>297,005</u>	<u>280,076</u>	<u>279,875</u>	<u>264,213</u>
累積盈餘	<u>160,120</u>	<u>150,011</u>	<u>125,774</u>	<u>128,610</u>	<u>124,112</u>

* 新會計政策的其中一項重大變動是使用營業時間結束時的港元兌美元市場匯率。反映舊的會計政策的數字是根據7.8港元兌1美元的匯率計算。

行政局批准九巴加價

港督會同行政局今日（星期二）批准九龍巴士有限公司提高九龍及新界路線（本地線）票價，加幅為百分之二點七，由下月四日起生效。

政府發言人說：「九巴對上一次提高本地線票價是於一九九五年四月，當時加幅為百分之八。今次的百分之二點七加幅遠低於自上次加價至目前錄得的百分之七點一通脹率。」

「批准加價後，大約百分之八的本地線乘客將不受影響，而大約百分之九十一的本地線乘客每程只多付一至二角車資。」

「提高票價會鼓勵九巴繼續投資及改善服務。」

九巴的隧巴線票價已於本月三日起提高百分之十。

完

政府公布強制性公積金諮詢委員會名單

強制性公積金諮詢委員會已於今日（星期二）成立，就有關的政策事宜向政府提出意見。

政府今日宣布委任行政局議員及銀行家鄭海泉為強制性公積金諮詢委員會主席、會計師張建東為副主席；財經事務司、教育統籌司及香港金融管理局總裁為當然成員。

政府發言人說，強制性公積金諮詢委員會由資歷豐富的人士組成，將為強制性公積金有關的政策事宜提出建議，並監察整個系統的運作情形。

在二月底，政府宣布委任一個專家委員會，為附屬法例有關的技術事宜提供意見。諮詢委員會及專家委員會同屬政府設立的諮詢機構的重要部分，以確保強制性公積金法例健全及容易明白。

發言人說：「諮詢委員會的首要任務是就附屬法例提出建議。」

「鑑於草擬附屬法例的時間緊迫，諮詢委員會在今年將舉行頻密的會議。」

完

撲滅罪行委員會任命公布

政府今日（星期二）宣布，撲滅罪行委員會五名委員於任期屆滿後再獲委任。

他們是劉健儀、涂謹申、龐創、羅正威和許湧鐘。

五人的新任期為兩年，由今年四月一日起至一九九八年三月三十一日為止。

撲滅罪行委員會的最新成員名單如下：

主席： 布政司陳方安生

副主席： 律政司馬富善

委員： 王蔭鳴
 劉健儀
 涂謹申
 張郁德芬
 羅正威
 許湧鐘
 龐創
 程德智
 保安司黎慶寧
 政務司孫明揚
 衛生福利司霍羅兆貞

教育統籌司王永平
警務處處長許淇安
懲教署署長黎明基

秘書： 首席助理保安司陳積志

完

香港為廣播機構提供最佳支援設施

副文康廣播司劉吳惠蘭今日（星期二）表示，在本港經營廣播業務的國際廣播機構可得到最佳的支援設施。

劉吳惠蘭今日（星期二）早上在香港會議展覽中心舉行的一九九六泛亞衛星與有線電視會議暨展覽開幕禮上致辭時表示，除了龐大穩固的基建和首屈一指的通訊設施外，在香港設立廣播業務還有其他獨特的優點。

首先，香港有廣播機構所需要的支援工業。

她說：「在這裏，你可以找到世界最大的廣告公司、質素一流的觀眾意見統計調查公司、最有地位的新聞機構、亞洲最尖端的前期和後期製作設施，以及區內最先進的電訊公司。」

「總而言之，國際廣播機構需要順利展開業務的要素，都可以在這裡找到。」

其次，本港廣播界人才濟濟，他們的才華是東亞和東南亞無可比擬的。在這方面，本港的廣播界聘用了數千僱員，而職業訓練局和其他專上機構亦致力訓練新一代的工程人員、技術人員、新聞從業員和報導員，以補充發展迅速的廣播界的人手需求。

劉吳惠蘭續說，第三，香港有透明和公平的監管制度，清楚顯示在節目標準和處理手法方面對廣播機構的要求，但亦讓這些機構自由經營其業務。

她強調說：「我們不會作廣播前審查，亦不會限制衛星節目的接收。」

再者，對於那些希望打開亞洲最大市場——中國的機構來說，以香港為基地有其特殊利益，因為「沒有什麼地方比得上香港在地利、對市場情況的認識，以及頻繁的商務和公式接觸等方面的優點，這些都使到與中國做生意更為容易。」

完

九五年第四季綜合住戶統計調查報告現已有售及統計調查繼續進行

《一九九五年十月至十二月綜合住戶統計調查報告》現已有售。

報告書刊載了該季度有關就業、失業及就業不足的統計數字。書內亦載有勞動人口內各類人士各項特徵的詳細分析，包括年齡、性別、教育程度、經濟活動身分、職業、行業、每周工作時數、每月工作入息等。失業人士失業的原因和失業持續期等資料亦載於報告書內。

報告書每本售價三十二元，可向香港金鐘道六十六號金鐘道政府合署低座地下政府刊物銷售處購買。

同時，政府統計處會在一九九六年四月至六月繼續進行綜合住戶統計調查。

這項統計調查持續進行，旨在搜集有關勞動人口、失業和就業不足等資料。此外，補充部分亦包括對各類選定社會專題的統計。

政府統計處會於每月統計進行前寄出通知書予獲選中的住戶，說明統計調查的目的及邀請其自願合作。

該處職員會訪問這些住戶，搜集所需資料。統計員在登門訪問時均攜備政府僱員身分證，及獲委派進行這項統計調查的證明書，以供查閱。

為使住戶及統計處雙方更為方便，獲選中的住戶可致電統計處預約統計員造訪時間。

完

禁毒常務委員會支持加強藥物管制建議

禁毒常務委員會今（星期二）午會議通過政府的建議，加強對危險藥物的法例管制。

政府建議修訂《危險藥物規例》，嚴格規定獲授權人士必須將危險藥物的來源及供應情況清楚記錄。

另外，政府又建議提高違反有關規定的罰款，由目前的五萬元增至四十五萬元。

委員亦於會上討論有關下月成立的三億五千萬元禁毒基金的撥款的審議程序及撥款準則。禁毒基金將向有助遏止藥物濫用問題而又值得推行的計劃，提供撥款資助。

另外，委員亦於會上獲悉及討論一九九五年第四季藥物濫用數字。

政府藥物濫用資料中央檔案室數字顯示，九五年第四季青少年吸毒人數連續第四季下降。

九五年第四季二十一歲以下經呈報的濫用藥物人數為一千一百五十二人，較九四年同期的一千五百一十八人下降了百分之二十四點一。

其中四百二十四人為新呈報的個案，較九四年同期的六百零四人，下降了百分之二十九點八。而曾經被呈報的個案跟九四年同期比較亦下降了百分之二十點四，由九百一十四人下降至七百二十八人。

九五年第四季濫用藥物總人數為六千九百一十二人，較九四年同期八千零六十四人，下降了百分之十四點三。而新呈報的個案及以往呈報之個案分別下降了百分之十七（由一千一百二十九人下降至九百三十七人）和百分之十三點八（由六千九百三十五人下降至五千九百七十五人）。

女性濫用藥物總人數雖然由九四年第四季的八百五十六人下降至九五年第四季的七百九十八人，但其所佔整體濫用藥物人數的比率則由百分之十點六上升至百分之十一點五。至於二十一歲以下者，則上升了五個百分點，由百分之二十二點三上升至百分之二十七點三，實際人數則由三百三十九人下跌至三百一十四人。

根據二十一歲以下被呈報濫用藥物人士的資料，一般導致濫用藥物的原因包括來自朋輩的壓力、好奇心，以及消除煩悶、抑鬱或不安。

常被濫用的藥物方面，百分之六十六點六被呈報的青少年濫用麻醉鎮痛劑，百分之三十七點九則濫用精神科藥物。

在戒毒治療方面，九五年第四季共有三千七百五十五人在三項由政府資助的主要戒毒計劃下進行戒毒，其中一千零二十人（即百分之二十七點二）為首次戒毒者。整體戒毒人數較九四年同期下降百分之二十一點二，而首次戒毒者人數則下降了百分之十七。

完

駐港英軍神槍手射擊賽互較高下

於本周舉行的駐港英軍周年射擊大賽為英軍一項主要訓練項目，比賽一連三天在羅湖靶場舉行，參賽者將競逐神槍手榮銜。

參賽者來自皇家海軍、陸軍及皇家空軍，比賽項目包括手槍、來福槍、競步射擊及輕型機槍賽，角逐十大最優秀槍手。

最後一天比賽將於明日（星期三）舉行，一些平日擔任文職工作的人員亦將提槍上陣參加射靶淘汰賽，與「專業」的同僚一較高下。

完

教育署為自中國移居本港學童提供英國語文科剪裁課程

教育署現就一份特別為從中國移居本港的學童而草擬的英文科課程架構和有關教學策略諮詢全港的中、小學校教師。

這份草擬資料包括兩部分，分別為一個教學內容架構，以及學習活動策略和例子。前者提供了一個應即時教授來自中國移居本港學童的英語範圍架構。而後者則列出了多個可在正常及額外課堂學習環境下幫助該類學童的方法。

教育署將於四月十九日（星期五）及二十六日（星期五）安排四個內容相同的研討會，向中、小學教師介紹課程架構的理念和教學策略的詳情。

有關通告經已發放給各學校。

歡迎教師提供意見和建議，並於本年六月三十日（星期日）前交回教育署課程發展處英文組。草議資料將會參考教師的建議而修訂。

教育署亦鼓勵教師在他們任教的學校內自由試用該課程和策略。

如有查詢，可致電二八九二 五八八八或二八九二 五八七五與課程發展處英文組聯絡。

完

復活節假期郵遞服務安排

郵政署署長霍文今日（星期二）宣布，該署在四月四日（清明節）和四月八日（復活節星期一）將提供郵件特別派遞服務；而四月五至七日郵遞服務則暫停。

所有郵政局在清明節及復活節期間將暫停服務。

完

香港政府外匯基金票據投標結果

外匯基金票據投標結果

投標日期：一九九六年三月二十六日

可供投標票據：外匯基金票據

發行號碼：Q六一三

發行日期：一九九六年三月二十七日

屆滿日期：一九九六年六月二十六日

息率：

申請額：三九七〇 百萬港元

投標額：一五〇〇 百萬港元

平均接納息率：百分之五點〇六

最高接納息率：百分之五點〇七

分配比例：約百分之三十五

平均投標息率：百分之五點〇八

* * *

外匯基金票據投標結果

投標日期：一九九六年三月二十六日

可供投標票據：外匯基金票據

發行號碼：H六六一

發行日期：一九九六年三月二十七日

屆滿日期：一九九六年九月二十五日

息率：—

申請額：三二七〇 百萬港元

投標額：八〇〇 百萬港元

平均接納息率：百分之五點一三

最高接納息率：百分之五點一四

分配比例：約百分之七十

平均投標息率：百分之五點一五

* * *

香港政府外匯基金票據

在一九九六年四月一日開始的一星期內舉行的投標

下次投標日期為一九九六年四月二日

可供投標票據：外匯基金票據

發行號碼：Q六一四

發行日期：一九九六年四月三日

屆滿日期：一九九六年七月三日

期限：九十一日

發行額：一五〇〇 + 三〇〇 百萬港元

完

香港政府外匯基金在貨幣市場的運作情況

九六年三月二十六日

	百萬元計
開市戶口結餘	二九二一
收市戶口結餘	二八零七
改變原因：	
貨幣市場活動	減一一四
流動資金調節機制今日運作	無
時間	累積改變 (百萬元)
上午九時三十分	減一二二
上午十時	減一二二
上午十一時	減一二二
正午十二時	減一一四
下午三時	減一一四
下午四時	減一一四

流動資金調節機制息率

借 入

放 出

四點零厘

六點零厘

港元外匯指數 (TWI) : 123.6 *+0.0* 26.3.96

香港政府外匯基金票據

外匯基金票據

期限	息率
一星期屆滿	四點八六厘
一個月屆滿	四點九二厘
三個月屆滿	五點零六厘
六個月屆滿	五點一四厘
十二個月屆滿	五點四六厘

外匯基金債券

期限	發行號碼	利 率	價 格	息 率
二年	二八零二	五點一六厘	九十八點八六	五點八九厘
三年	三九零一	五點五七厘	九十八點七六	六點一四厘
五年	五一零三	六點七五厘	一零零點九三	六點六三厘
七年	七三零二	六點零二厘	九十五點六一	六點九四厘
五年	M五零二	七點三零厘	一零二點一零	六點八七厘

總成交額

二百二十億零二百萬元

完